CHIYODA Yes, We love.
教育と文化のまち千代田区 広報

千代田

8/5 NO.973
平成9年(1997年)
発行：東京都千代田区
〒102千代田区九段南1-6-11
編集：千代田区企画部広報課

区役所の代表電話は ☎3264-0151
(毎月5日・20日に発行)

千代田区制50周年 1947～1997

高齢者センター 9月5日～11日

たのしみ大会

「高齢者センターってどんなところ?」「一度行ってみたかったけれど機会がなくて…」。

そんな方のために、センターでは毎年秋に「たのしみ大会」を行っています。

期間中は、バザーをはじめ楽しい催し物が盛りだくさん。今年は、岩波ホール支配人の高野悦子氏による「シネマ&トーク」もあります。

▲高野悦子氏

今までセンターを利用したことのない方、お子さんをはじめ、お父さん、お母さんも一緒に、ご家族そろってご来場ください。

●とき・内容など
左表のとおり

●参加等の申し込み
表中○印の催しに参加を希望する方は、8月7日(木)～23日(土)の間、午前9時から午後4時まで、センターで受け付け。

●バザーの出品受付
8月7日(木)～23日(土)の間、午前9時から午後4時まで、直接センターへ。

●バザーの開催時間
今年は、午前10時30分から始まりますので、ご注意ください。

●モギ店整理券の発行
当日会場で、午前9時30分～

●お茶券の発行
当日会場で、午前10時～

●申込み・問合せ
高齢者センター(神田神保町2―20 ☎3265―3981)

▼センターたのしみ大会　とき・内容など

とき		催し物	内容など
9月5日(金) バザー&ダンスデー	午前10時30分～	○バザー	新品の衣料品、日用品がたくさん 市価の半額から3割で
	午後1時～4時	ダンスパーティ	ブルース・ルンバなどを楽しく、おしゃれに踊りましょう
9月8日(月) オープニングイベント	午前10時30分～正午	シネマ&トーク	「世界の文化を神保町から」 講演　岩波ホール支配人 高野　悦子氏
	正午～午後3時	ふれあい広場	モギ店（輪投げ、駄菓子など）
	正午～午後3時	○フリーマーケット（愛全公園）	手作り工芸品や不用品リサイクルの出店募集
	午後1時～4時	○囲碁ひろば	初心者から有段者までどなたでも
9月9日(火) ゲームデー	午前10時30分～正午	○将棋ひろば	勝ち負け気にせず、たのしみ勝負
	午前10時30分～正午	○ビリヤード	打ち方がわかる方なら、どなたでもどうぞ。初参加熱烈歓迎！
	正午～午後4時	○麻雀ひろば	事前予約でどなたでもどうぞ
	午後1時～3時	お茶会	普段着でどうぞ 当日先着82名　―無料―
	午後1時～3時	○オセロひろば	のびのび楽しく交流試合
	午後1時30分～3時	○卓球ひろば	和気あいあいのピンポン大会
9月10日(水) カラオケデー	午前9時～11時	○ゲートボール	青空の下で、いい汗かきましょう 少しでも経験があれば参加可
	正午～午後3時30分	○カラオケ天国	大きな声でストレス発散
	午後1時30分～3時	歯科相談	歯の手入れ・入れ歯の相談
9月11日(木) 演芸発表デー	正午～午後4時	○素人演芸会	唄、踊り、楽器演奏など。気軽な気持ちで舞台に挑戦しませんか
	午前11時～午後1時30分	モギ店	ふかしたてのお赤飯　―無料― 当日先着370名に整理券配布
	午前11時～午後3時	福祉機器展	介護用品・便利グッズの展示
9月8日(月)～11日(木)	午前10時30分～午後4時（最終日は午後3時まで）	○作品展	書道、絵画、手工芸などセンター利用者の作品が多数展示されます

※すべての行事は、どなたでも（60歳未満の方や区外の方も）参加できます。
○印の催し物への出場・出店・出品以外は、申し込み不要ですので、当日直接センターへ。

ちよだフェス'97の新企画！ パレードの参加者を募集します

新ちよだまつり実行委員会と区の主催で、10月24日(金)と25日(土)に「ちよだフェス'97」を開催します。

今年は、会場が靖国神社に変更となり、新しい企画を随所に盛り込んだイベント案を、実行委員会、専門部会で検討しています。

新企画の一つとして、10月25日(土)の午後、秋葉原駅前広場を出発し靖国神社に至る約2・5kmをパレードする予定です。

千代田に住み、働き、学ぶ皆さんのふれあいと交流の機会として、ぜひこのパレードにご参加ください。

参加資格　区内在住、在勤、在学のグループで、パレードを盛り上げてくださる団体、企業など

申込み・問合せ　ハガキに、住所、代表者の氏名（団体、企業の場合は、その名称を追記）、年齢、性別、電話番号、参加内容を書いて、8月20日(水)（必着）までに新ちよだまつり実行委員会事務局（〒102千代田区九段南1―6―17㈱千代田区コミュニティ振興公社内☎5275―0123）へ。

いきいきプラザ一番町で1日店長を フリーマーケット 出店者募集

たんすや押し入れに眠っている、まだまだ使えるものをごみにしてしまう前に、必要な人や欲しい人に使ってもらうチャンスです。

あなたもカスケードホールで1日店長にトライしてみましょう。

とき　8月24日(日)正午～午後3時

会場　いきいきプラザ一番町（一番町12）

募集店舗数　30店舗（先着順）

出店スペース　1店舗3㎡（間口1.5m×奥行2m）

※出店は、1グループ1店舗までです。

参加資格　区内在住、在勤、在学の個人またはグループ

※販売を生業としている人や店舗営業者などは、出店できません。

参加費　500円

申込み・問合せ　8月5日(火)から、電話で環境保全課フリーマーケット担当へ。

☆次号は8月20日(水)に新聞折り込みでお届けします☆

9月1日は「防災の日」 自分の身の安全は自分で守ろう

日頃から災害に備えましょう

9月1日は「防災の日」です。阪神・淡路大震災から得た教訓をもとに、日頃から家庭や地域の防災について話し合い、災害に備えておきましょう。

身近な地震対策

大地震等が起きたとき、被害を最小限に止めるためには、家庭内、事業所内の安全対策をしておくことが大切です。

家具、ロッカー等の転倒を防ぐため壁に固定したり、火元の安全確認や、災害時の役割分担について日頃から話し合い、確認しておきましょう。

非常用品の備え

飲料水、食料は、最低3日分程度用意しておきましょう。懐中電灯、ラジオ、肌着、医薬品などを非常持出袋に入れて、災害時にすぐ持ち出せるようにしておきましょう。

また、事業所でも、事業継続のため帰宅できなくなる従業員用に、食料、水、毛布、医薬品などを備えておきましょう。

企業・団体の地震対策ガイドを配布中

阪神・淡路大震災では、多くの事業所が被災し、事業所の「危機」となりました。

事業所としても「危機管理」の視点から地震対策をしておく必要があります。

区では、事業所で地震対策を立てる際の指針としていただくため、企業・団体の地震対策ガイド「地震対策は危機管理」を作成し配布しています。

配布場所　防災課（区役所6階）、㈱ちよだ中小企業センター（神田錦町3－21）、番町出張所（麹町2－14）、富士見出張所（富士見1－6－7）、神保町出張所（神田神保町2－40）、神田公園出張所（内神田2－15－2）、万世橋出張所（外神田1－1－11）、和泉橋出張所（神田岩本町15）

総合防災訓練に参加を

消火訓練や救出救護訓練など実際に体験していただく参加型の訓練を取り入れ実施します。

地域でお誘い合わせのうえ、ご参加ください。

とき　9月1日㈪午前9時～正午

場所　北の丸公園、秋葉原駅前広場

対象　「北の丸公園・靖国神社一帯」、「上野公園一帯」を避難場所とする地域（対象地域外の方も参加できます）

※訓練内容などくわしいことは、広報千代田8月20日号でお知らせします。

問合せ　防災課

ビル落下物実態調査にご協力を

阪神・淡路大震災の被災状況を踏まえ、区内全域の3階建以上のビル等の落下物実態調査を行っています。

区が委託した調査員がお伺いしますのでご協力をお願いします。

平成9年度調査区域　飯田橋、三崎町、西神田、猿楽町、神田神保町、一ツ橋、神田錦町、富士見、九段北、九段南、一番町、二番町、三番町、四番町、五番町、六番町、麹町、紀尾井町、平河町、隼町、有楽町

※平成7年度に調査を済ませた建築物は除きます。

調査対象　3階建以上の中高層建築物、ブロック塀

問合せ　建築課調査主査

道路をまもる月間 8月1日～31日

●**道路は正しく使いましょう**

道路に物が置かれ、通行の妨げになっていると災害、事故などの緊急時に、緊急車両が通行できません。

●**道路はきれいに使いましょう**

美しい道路は人びとに潤いと安らぎをもたらします。

●**違法駐車、放置自転車はやめましょう**

交通事故の原因になります。街から追放しましょう。

●**街路樹、植樹帯を大切にしましょう**

緑は人びとに潤いを与え、災害時には防火帯の役割もします。

問合せ　土木部管理課

東京都公社賃貸住宅 入居登録者募集

東京都住宅供給公社の管理する住宅の空き家入居登録者を募集しています。

所在地・戸数　都内全域（1千777戸）のうち千代田区内では昌平橋住宅（2DK）＝1戸、トミンタワー飯田橋三丁目（2DK～3LDK）＝3戸を募集します。

対象　つぎの①～④の条件をすべて満たす方

①満20歳以上の都内在住、在勤者で、②同居の親族（内縁・婚約者を含む）がいて、③月収基準を満たし、④連帯保証人を立てられる方。

申込期間・方法　募集パンフレットにとじ込まれている申込書に必要事項を書いて、郵送で8月8日㈮までの消印があり、12日㈫（必着）までに渋谷郵便局へ。

募集パンフレット販売期間　8月8日㈮まで

販売場所　テレホンサービス（☎3407－3120）でご確認ください。

募集に関する問合せ　公社募集センター☎3409－2244

税金

■**不動産取得税は贈与の場合もかかります**

不動産取得税は、土地や家屋を購入したり、家屋を建設したりしたときにかかる税金です。

不動産取得税の注意する点

・夫婦の間で贈与を行い配偶者控除の制度を利用して贈与税が課税されない場合もありますが、不動産取得税は課税されます。

・保有期間の長短、取引利益の有無に関係なく、取得行為に対して課税されますので、登記を省略しても不動産取得税は課税されます。

なお、一定の住宅や住宅とともにその敷地を取得された場合には税が軽減されることがあります。

問合せ　千代田都税事務所☎3252－7141

■**個人事業税・特別土地保有税の納期は9月1日㈪です**

納税通知書は、8月中旬までにお届けしますので、お近くの金融機関、郵便局、または、都税事務所で納めてください。

また、8月は特別土地保有税（取得分）の申告納付月です。

平成8年7月1日から平成9年6月30日までの間に、一定規模以上の土地を取得した方（個人・法人）は、その土地の所在地を管轄する都税事務所、市町村役場に申告し、納めてください。

問合せ　千代田都税事務所☎3252－7141

国民健康保険

■**国保保養施設のご案内**

国民健康保険では、東京近郊の行楽地、温泉地の旅館などと契約し、加入者の皆さんが割安な料金で利用できる保養施設を開設しています。

利用方法や旅館名などくわしくは、4月にお送りした「国保のてびき」をご覧ください。

問合せ　国保年金課管理係

国民年金

■**入っていますか？公的年金**

日本国内に住む20歳以上60歳未満の方は、厚生年金、共済組合、国民年金のいずれかの公的年金に加入することが、法律で義務付けられています。

厚生年金や共済組合に加入していない方は、国民年金の加入届をしてください。

厚生年金や共済組合をやめてそのままの方や、35歳以上でまだ何の年金にも加入していない方は、年金を受けられない場合もあります。

このような状態にある方は、一刻も早く手続きをとるようにしてください。

問合せ　国保年金課国民年金係

平和への祈りをこめて黙とうを

先の大戦で亡くなられた方々を追悼し、恒久平和を祈念して黙とうを捧げましょう。

●**長崎市・被爆の日**＝8月9日㈯午前11時2分

●**終戦の日**＝8月15日㈮正午

問合せ　国際・平和施策推進課

「年に一度は健康チェック」

生活習慣病は、早期発見が大切！

区民健康診査

生活習慣病を予防するため、区では、医師会と歯科医師会の協力を得て、「成人健康診査」、「女性健康診査」、「成人歯科健康診査」を行います。

日々、健康で過ごせるように、ぜひこの機会に受診をして、健康状態をチェックしましょう。

▼成人・女性・成人歯科健診　受診内容・対象

	内容	対象
成人健診	血圧測定、尿検査、血液検査のほか、必要に応じて、心電図検査、眼底検査、胸部エックス線診断、消化管検査、大腸がん検診など	区内在住で、30～64歳の方
女性健診	子宮がん検診 婦人科一般診察 ｛問診、内診、細胞診、顕微鏡検査｝	区内在住で、30歳以上の女性
成人歯科健診	歯の診査、歯周の診査、歯列の診査、口腔清掃状態など	区内在住で、30～64歳の方

問合せ　神田保健所☎32 91－3641

成人健康診査
女性健康診査
成人歯科健康診査

受診期間　9月1日(月)～10月20日(月)（時間は各診療機関の診療時間内）

申込み　8月15日(金)～9月9日(火)までに、各出張所または戸籍住民課へ。後日、受診券をお送りします。

※前年度に受診した方とつぎの方には、8月末に受診券を直接お送りします。

成人健康診査＝52歳以上の男性および42歳以上の女性、**女性健康診査**＝40歳、45歳、50歳の女性、**成人歯科健康診査**＝30歳、40歳、50歳、55歳、60歳、64歳の方

受診できる医療機関　成人・女性健康診査＝指定医療機関、成人歯科健康診査＝区内歯科医師会に加入している診療所等

※一覧表を受診券と一緒にお送りします。

受診内容・対象　上表のとおり

受診方法　事前に医療機関に電話で予約し、受診券、健康手帳（お持ちの方のみ）を持参して、健康診査を受けてください。

誕生日健診

区内に住む65歳以上の方（来年3月までに65歳になる方も含む）が、誕生月に受診できる健診です。

受診できる医療機関　受診券と指定医療機関の一覧表を、誕生月の前月末までにお送りします。

受診内容・受診方法　成人健康診査と同じ

健康セミナー
「目の成人病―白内障・緑内障について―」

「目は病気の縮図」と言われるように、多くの病気は目の不調から発見されることがあります。

そこで今回は、目の成人病（白内障・緑内障等）をテーマに、健康セミナーを2日制で開催します。

40歳を過ぎると目の老化も始まっていますが、ここ20年の眼科医学の進歩によって、治るようになってきた目の病気もあります。

白内障・緑内障などでお悩みの方は、ぜひご参加ください。

とき・講師・内容　9月19日(金)＝井上眼科病院長井上　治郎氏による講演「目の成人病―白内障・緑内障について―」、9月26日(金)＝神田保健所管理栄養士および保健婦によるお話「目の健康と生活習慣」、時間はいずれも午後1時30分～4時30分

会場　いきいきプラザ一番町（一番町12）

対象　区内在住、在勤者60名（先着順）

参加費　無料

申込み・問合せ　電話で神田保健所（☎3291－3641）へ。

※参加者には、あらかじめ食事に関する質問票をお送りしますので、1日目受講の際にお持ちください。

食べ方相談

お子さんの食べ方に、心配はありませんか？

- よくかまないで丸のみしているみたい…。
- ちゅっちゅっと吸うようにして食べる…。
- ほっぺに食べ物がたまったまんま…。

こうした心配をお持ちの保護者の方に、専門の先生がお答えします。

とき　9月5日(金)午前10時～正午

会場　麹町保健所（平河町2－7－4）

対象　6歳までのお子さんとその保護者の方

申込み・問合せ　電話で麹町保健所（☎3221－13111）へ。

予約制

経営プラザ

「インターネットをビジネスにどう生かすか」

「インターネットをビジネスに生かさないと21世紀に生き残れない」と言われている一方で、最近では高い費用をかけインターネットを導入したものの、アクセスがほとんどない等の失敗例が目立ってきています。

今回の経営プラザでは、インターネットの基礎知識、そして成功例を基に、ビジネスにどう生かすかを考えていきます。

とき　8月26日(火)午後6時30分～8時30分

会場　中小企業センター（神田錦町3－21）

講師　中小企業診断士　藤本　喜弘氏

対象　区内在住、在勤者30名（先着順）

申込み・問合せ　電話で(財)ちよだ中小企業センター（☎3233－1461）へ。

宿泊バスツアー　参加者募集

信州・八方屋根ハイキングとアクアビクス体験・りんご狩り

日頃何かとストレスの多い現代人。都会の喧騒を離れ、豊かな自然の中でリフレッシュしてみませんか。

今回は、北アルプス青木湖畔のリゾートホテルに宿泊して、プールでアクアビクス体験をします。翌日は白馬・八方屋根をリフトで登り、軽いハイキング。帰路にはりんご狩りを楽しんでいただく、バスツアーを企画しました。この機会にぜひご参加ください。

とき　10月4日(土)～5日(日)（4日午前8時区役所前集合・出発）

宿泊先　信州・青木湖畔ホテルブルーレイク（長野県大町市）

対象　区内にお住まいの方、および区内の中小企業で働く方とその家族40名

参加費　2万2千円

申込み・問合せ　電話で申込書を請求し、郵送で8月12日(火)（必着）までに(財)ちよだ中小企業センター（〒101神田錦町3－21☎3294－8558）へ。

※2名以上のグループでお申し込みください。なお、申し込み多数の場合は、抽せんになります。

東京都中小企業設備資金融資・設備貸与制度

▼**施設改善資金**

店舗等の新築・改装や機械、器具、装置等の購入に必要な資金の融資を、金融機関にあっ旋します。

融資額　4千万円以内

本人負担利率　年1・80％

返済期間　最長11年（融資額により異なります）

返済方法　元金均等返済による毎月償還

貸付額　4千万円以内（設備購入金額の50％以内）

返済期間　5年以内（据置期間1年を含む）

返済方法　半年賦均等返済

申込期限　平成10年1月30日(金)

申込み・問合せ　(都)労働経済局商工振興部設備融資課☎5320－4794

▼**設備近代化資金**

設備の近代化を図るために、必要な機械設備の購入資金を無利子でお貸しします（ただし、対象設備を限定しています）。

申込期限　12月5日(金)

申込み・問合せ　(都)労働経済局商工振興部特別融資課☎5320－4801

▼**設備貸与制度**

希望する機械等の設備を事業者に代わって購入し、割賦販売やリースをします。

申込み・問合せ　(財)東京都中小企業振興公社☎3251－7884

24時間応援します

ホームヘルプサービス

日常生活に介護（お手伝いや手助け）が必要な寝たきり等の高齢者や重度障害者(児)の方が、安全に生活できるように、また、介護している方の負担を軽くするため、ホームヘルプサービスを行っています。

ホームヘルパーの派遣と夜間巡回介護サービスをあわせて、24時間体制で行っていますので、お気軽にご利用ください。

問合せ　高齢者福祉課ホームヘルプ係

ホームヘルパーの派遣

午前7時～午後7時の間で、希望する時間帯に介護、家事（掃除・洗濯・買い物・調理等）、外出介助などを行います。

派遣時間　1日当たり3時間または6時間

派遣回数　週3日以内（区が必要と認めたときには増やすことができます）

費用　世帯の生計中心者の所得により、無料～1時間当たり1千300円

夜間巡回介護サービス

午後7時～翌日午前7時の間に巡回し、オムツの交換、トイレ介助、水分補給などを行います。

介護時間　1回当たり20分程度

巡回回数　毎日巡回し、1日に1～3回

費用　世帯の生計中心者の所得により、無料～1回当たり650円

原爆被爆者の方へ

お見舞金の申請を

区では、8月1日現在区内にお住まいで被爆者手帳をお持ちの方に、毎年お見舞金（2万円）をお出ししています。

該当される方は、所定の用紙で申請してください。

申請・問合せ　福祉課相談・保護係

65歳以上のひとり暮らしの方などへ

「声の訪問」をします

「声の訪問」は、ひとり暮らしの高齢者や高齢者夫婦等の世帯で、希望する方へ定期的に電話をお掛けするものです。

区の相談員が皆さんの安否をお尋ねし、お話相手になったり相談に応じます。

ご希望の方は、お気軽にお申し出ください。

申込み・問合せ　高齢者福祉課相談係

家族介護者教室

参加者募集

寝たきりや痴呆性の高齢者などを介護している方のために、介護知識や介護技術が学べる家族介護者教室を行います。

とき　8月23日(土)午後2時～4時

会場　いきいきプラザ一番町（一番町12）

講師　一番町特別養護老人ホーム栄養士　小林　雪子氏

テーマ　「高齢者向けの食事」

対象　区内にお住まいで寝たきりや痴呆性の高齢者などを介護している方

参加費　無料

申込み・問合せ　電話で、一番町高齢者在宅サービスセンター（☎3265－6131）へ。

ボランティア活動を始めてみませんか

自分にできることから

ちよだボランティアセンターでは、より多くの方にボランティア活動への関心を深めていただくため、参加へのきっかけづくりや活動に役立つ講習会などを行っています。

今回は、親子でボランティアが体験できる教室をはじめ、点字や手話の講習会を行いますので、ぜひご参加ください。

親と子のボランティア体験教室

▲盲導犬の話を聞く参加者

夏休みに、手話や目の不自由な方の歩行のお手伝いを、親子で体験してみませんか。

この体験教室には、盲導犬も参加します。

とき　8月26日(火)午後1時～4時

会場　いきいきプラザ一番町

対象　区内在住、在学の小学生とその保護者10組

参加費　1人100円（参加費は当日集めます）

申込み　電話で、8月20日(水)までにちよだボランティアセンターへ。

※申し込み多数の場合は、抽せんになります。

初級・中級コース 手話講習会

受講生募集

●初級の部（昼）

とき　9月5日～平成10年2月20日（9月26日、10月10日、10月24日、平成10年1月2日、2月6日を除く）の毎週金曜日の計20回、時間はいずれも午前10時30分～正午

●中級の部（夜）

とき　9月12日～11月28日（10月10日、11月7日を除く）の毎週金曜日の計10回、時間はいずれも午後6時30分～8時

◇

会場　いきいきプラザ一番町

対象　区内在住、在勤、在学者で、講習会修了後、区内のボランティア活動に参加可能な方各部20名

※中級の部は、手話講習の経験が3年以上必要です。

教材費　1千円

申込み　往復ハガキに「手話講習会」、初級の部または中級の部、住所、氏名、年齢、電話番号（在勤・在学の方は、勤務先名または学校名、所在地、電話番号を追記）、初級の部は受講の動機、中級の部は学習の経緯を書いて、8月12日(火)（必着）までにちよだボランティアセンターへ。

※申し込み多数の場合は、抽せんになります。

初級コース 点字講習会

受講生募集

とき　9月9日～平成10年3月17日（9月23日、10月7日、11月25日、12月16日、23日、30日、平成10年1月6日、2月10日を除く）の毎週火曜日の計20回、時間はいずれも午後6時30分～8時20分

会場　いきいきプラザ一番町

講師　都立文京盲学校講師　渡辺　勇喜三(ゆきぞう)氏

対象　区内在住、在勤、在学者で、講習会修了後、区内のボランティア活動に参加可能な方20名

持ち物　点字盤（B5判32マス）

※点字盤を持っていない方は、一括購入しますのでご相談ください。

教材費　1千円

申込み　往復ハガキに「点字講習会」、住所、氏名、年齢、電話番号（在勤・在学の方は、勤務先名または学校名、所在地、電話番号を追記）、受講の動機を書いて、8月20日(水)（必着）までにちよだボランティアセンターへ。

※申し込み多数の場合は、抽せんになります。

ボランティア教室・講習会の申し込み・問い合わせは

ちよだボランティアセンター

〒102　一番町12
いきいきプラザ一番町内
☎3265－0882

スポーツ

申し込み、問い合わせは
●生涯学習…生涯学習振興課
〒102 九段南1-5-10
（九段社会教育会館内）
☎3234-2841
●スポーツ…スポーツ振興課
〒101 内神田2-1-8
（総合体育館内）☎3256-8444

小・中学校プール無料開放

区立小・中学校のプールを開放しています。夏バテ防止や体力づくりに、ぜひご利用ください。

開放校・期間など 左表のとおり

対象 **昼間開放**＝小学生以上の区民（保護者同伴であれば幼児も利用できます）、**夜間開放**＝中学生以上の区民（保護者同伴であれば小学生も利用できます）

問合せ スポーツ振興課

※このほか、区立小・中学校の児童・生徒は、8月31日(日)まで和泉小学校（神田和泉町1）と昌平小学校（外神田3－4－7）のプール個人開放の中で午前10時～午後5時の時間帯を無料で利用できます。個人開放についてのお問い合わせは、和泉小学校プール＝ちよだパークサイドプラザ（☎3864－8931）、昌平小学校プール＝昌平童夢館（☎3251－5641）へ。

▼学校プール無料開放　開放校・期間など

	学校名	期間	時間
昼間開放校	千代田小学校（神田東松下町22）	8月9日(土)まで	午後1時～3時
	お茶の水小学校（猿楽町1-1-1）	8月7日(木)～13日(水)	
	九段小学校（三番町16）	8月9日(土)～13日(水)	
	富士見小学校（富士見1-10-3）	8月13日(水)～18日(月)	
	番町小学校（六番町8）	8月16日(土)～21日(木)	
	麹町小学校（麹町2-8）	8月18日(月)～22日(金)	
夜間開放校	一橋中学校（一ツ橋2-6-14）	8月10日(日)まで	午後6時30分～8時30分
	九段小学校	8月10日(日)～17日(日)	

弓道講習会 受講生募集

とき 9月3日～10月1日の毎週水曜・金曜日（19日を除く）の計8回、時間はいずれも午後6時～8時30分

会場 総合体育館

対象 区内在住、在勤の初心者30名

指導 千代田区弓道連盟

教材費 100円

申込み 往復ハガキに「弓道講習会」、住所、氏名、年齢、性別、電話番号（在勤の方は勤務先名、所在地、電話番号を追記）を書いて、8月20日(水)（必着）までにスポーツ振興課へ。

※申し込み多数の場合は、抽せんになります。

ゲートボール教室 参加者募集

とき 9月6日～10月4日の毎週土曜日の計5回、時間はいずれも午前9時30分～午後3時

会場 西神田公園（西神田2－3－11）

対象 区内在住、在勤者40名（先着順）

参加費 無料

指導 千代田区ゲートボール協会

申込み 9月3日(水)までに、電話または直接スポーツ振興課へ。

納涼相撲大会&相撲選手権大会

▼**納涼相撲大会**

とき 8月27日(水)、28日(木)の時間はいずれも午後6時～

種目 幼児、小・中学生学年別、一般の部で、いずれも個人戦と5人抜き

▼**相撲選手権大会**

とき 8月29日(金)午後6時～

種目 小・中学生学年別（小学校3年生以上）、一般の部で、いずれもトーナメント戦

◇

会場 芳林公園（外神田3－5－18）

対象 区内在住、在勤、在学者

大会運営 千代田区相撲連盟

協力 外神田文化体育会

問合せ スポーツ振興課

※参加希望者は、当日直接会場へ。

はぜ釣り大会 参加者募集

とき 9月7日(日)午前6時

場所 秋葉原駅西口広場集合・出発

対象 千葉県木更津方面100名（先着順）

大会運営 千代田区釣友連盟

参加費 5千円（往復バス代、エサ代等）

申込み 所定の申込書に参加費を添えて、9月5日(金)までに、直接スポーツ振興課へ。

ソフトテニス大会&テニス大会 参加者募集

▼**ソフトテニス大会**

とき 9月23日(祝)午前10時～（予備日10月11日(土)）

種目 男子の部＝一般・成年（35歳以上）・シニア（50歳以上）、女子の部でいずれもダブルス戦

▼**テニス大会（硬式）**

とき 9月27日(土)、28日(日)の時間はいずれも午前9時～（予備日10月4日(土)）

種目 男子ダブルス、女子ダブルス、ベテランダブルス（2人とも50歳以上）

◇

会場 都立有明テニスの森公園（江東区有明2－2－22）

※ソフトテニスはクレーコートを使用します。

対象 区内在住、在勤で区庭球連盟に登録している方（登録は随時受け付けています）

大会運営 千代田区庭球連盟

参加費 1ペア2千円

申込み 参加費を指定口座に振り込んだ後、9月9日(火)までに所定の申込書（2部）をスポーツ振興課へ。

フィールドアスレチック 参加者募集

とき 9月7日(日)午前9時

場所 市川の健康村ありのみコース（千葉県市川市）

対象 区内在住者80名（先着順）

※小学生以下は保護者の付き添いが必要です。

運営 千代田区体育指導委員協議会

参加費 無料（傷害保険料200円は自己負担）

申込み 所定の申込書に傷害保険料を添えて、8月31日(日)までにスポーツ振興課へ。

生涯学習

語学講座「イタリア語入門」 受講生募集

初歩から学ぶイタリア語入門講座です。

とき 9月4日～12月11日の毎週木曜日の計15回、時間はいずれも午後6時30分～8時30分

会場 内神田社会教育会館（内神田2－1－8）

対象 18歳以上の区内在住、在勤、在学者でイタリア語を初めて学ぶ方または基礎を学び直したい方30名

教材費 3千円

申込み・問合せ 往復ハガキに「イタリア語入門」、住所、氏名、性別、年齢、電話番号（在勤・在学の方は、勤務先名または学校名、所在地、電話番号を追記）を書いて、8月19日(火)（必着）までに生涯学習振興課へ。

※申し込み多数の場合は、抽せんになります。

三弦楽器の響きを オーケストリオ・チューリッヒ演奏会

入場無料

夏の終わりのひとときに、ヴァイオリン、ギター、コントラバスの三弦楽器による調べをお楽しみください。

今回の演奏会には、三菱地所㈱の協力を得て、ヨーロッパで活躍する「オーケストリオ・チューリッヒ」をお迎えします。

どなたにも親しみやすい曲を用意していますので、ぜひご参加ください。

とき・会場

●8月30日(土)＝昌平童夢館（外神田3－4－7）

●9月6日(土)＝いきいきプラザ一番町（一番町12）

※時間はいずれも午後2時～3時30分

定員 各日200名（先着順）

申込み・問合せ 電話で生涯学習振興課、千代田区社会福祉協議会（☎3262－5844）、三菱地所㈱社会環境部（☎3287－5780）へ。

※どなたでも申し込みできます。

8月31日(日)まで 総合体育館のプールは全日個人開放になります

総合体育館のプールは、8月31日(日)まで全日（午前9時～午後8時30分）個人開放になります。利用は、入場時から2時間のフリータイム制です。

なお、毎週月曜日と第3金曜日は休館のため、利用できませんので、ご注意ください。

問合せ 利用料金などくわしくは、スポーツ振興課（☎3256－8444）へ。

施設だより

ちよだパーク サイドプラザ
☎3864－8931

■**夏休みゲーム会**
夏休み何をして遊ぼうかと思っているキミ！ぜひいらっしゃい。
とき・内容　8月6日(水)＝ウノ大会、13日(水)＝トランプ大会、22日(金)＝ユニホック大会、時間はいずれも午後1時30分～

児童館

●一番町児童館
☎3230－0866
☆**夏休み映画劇場**　8月6日(水)＝「青い鳥」「金色のクジラ」、13日(水)＝「小さなバイキング・ビッケ－ビッケの火山島探検－」「一つの花」、20日(水)＝「カバ園長の…動物園日記」、27日(水)＝「二死満塁」、時間はいずれも午後2時～

●富士見児童館
☎3262－1040
☆**夏休み・なつかしい映画会**　8月6日(水)＝「ヘンゼルとグレーテル」「夏の星－星座と星の動き」「花のき村と盗人たち」、13日(水)＝「おじいさんと不思議なおくりもの」「豆つぶころころ」「すずめどんのおにたいじ」、20日(水)＝「ムーミン－消えないおばけ」「ラプンゼルものがたり」「たのきゅう」、27日(水)＝「鉄腕アトム」「ジャングル大帝」、時間はいずれも午後1時30分～

●神田児童館
☎3253－6021
☆**夏休み映画会**　8月6日(水)＝「青い鳥」「どんぐりと山猫」、8月13日(水)＝「ふしぎの国のアリス」、時間はいずれも午後1時30分～

●西神田児童館
☎3294－0631
☆**夏休みふらっとシアター**　8月6日(水)＝「お星さまのレール」、13日(水)＝「ながさきの子うま」「ちいちゃんのかげおくり」「甦る絶滅動物たち」、20日(水)＝「ガンバとカワウソの冒険」、時間はいずれも午後1時30分～、8月27日(水)午前10時30分～「火垂の墓」

いきいきプラザ一番町

■**いきいきペペットシアター**（無料）
子どもから高齢者の方まで楽しめる人形劇です。
とき　8月20日(水)
会場　いきいきプラザ一番町（一番町12）
作品　「わらしべ長者」
定員　50名（先着順）
問合せ　いきいきプラザ一番町事務室☎3265－6311
※当日直接会場へ。

■**温水プールの利用はルールを守って快適に**
利用時間　午前10時～午後8時（最終入場は、午後7時30分まで）
利用料金　左表のとおり
利用できない日　毎月最終日曜日
※区内在住者には、区民利用券、無料利用券（60歳以上等）を発行しています。小学校3年生以下の利用は、保護者同伴（水着着用）、午後5時以降は、4年生～6年生も保護者同伴でお願いします（保護者1人につき、子ども2人）。
問合せ　いきいきプラザ一番町事務室☎3265－6311

▼いきいきプラザ一番町プール　利用料金

区分 ＼ 使用料	2時間フリータイム制 区民	2時間フリータイム制 一般	延長使用料（1時間）
大人（高校生以上）	260円	400円	200円
小人（小・中学生）	130円	200円	100円
幼児（4～6歳）	無料	無料	無料
60歳以上、障害者		400円	区民無料、一般200円

千代田図書館
☎3264－0151

■**トイレの改修工事を行います**
千代田図書館のトイレの全面改修を行います。
利用者の皆さんにはご迷惑をおかけしますがご協力をお願いします。
期間　8月18日(月)～平成10年2月末

■**土曜子ども映画会**（無料）
とき　8月9日(土)午前10時～
会場　九段社会教育館（九段南1－5－10）
作品　「長くつしたのピッピ」「猫の事務所」

四番町図書館
☎3239－6357

■**土曜こども映画会**（無料）
とき　8月23日(土)午前10時～
作品　「ディズニーミュージカルワールド」「裸の王様」

■**おはなし会**
とき　8月29日(金)、幼児向け＝午後2時30分～3時、小学生以上＝午後3時30分～4時

ごあんない

■**中学校卒業程度認定試験を行います**
病気、やむをえない事由により義務教育就学を猶予または、免除された方等を対象に、中学校卒業程度の学力があるかどうかを認定するために文部省が行なう試験です。なお、合格された方は高等学校の入学資格が得られます。
試験日　11月7日(金)
願書受付期限　9月3日(水)
申込み・問合せ　(都)教育庁学務部義務教育心身障害教育課☎5320－6752

■**万世橋たもとの遺跡見学会**
万世橋のたもとで遺跡の発掘をしています。
江戸時代には、神田川を利用した輸送の拠点となっていた場所です。
見学を希望する方は当日直接現地へ（車でのご来場は、ご遠慮ください）。
とき　8月23日(土)午後2時～5時の間にお越しください（雨天の場合は8月24日(日)に延期）。
場所　外神田1－16（万世橋北側たもと）
問合せ　四番町歴史民俗資料館☎3238－1139

いんふぉめーしょん

■**都民カレッジ受講生募集**
とき　10月4日(土)～12月24日(水)
会場　都立大キャンパス（八王子市南大沢2－2パオレビル）、丸の内キャンパス（丸の内3－5－1東京国際フォーラム）
対象　18歳以上の都内在住、在勤者（先着順）
※科目により定員・会場が異なります。くわしくは募集要項をご覧ください。
要項配布場所　都庁、都立図書館、都税事務所、(区)生涯学習振興課
募集期間　8月19日(火)（科目により21日(木)）～9月19日(金)
受講料　7千800円～1万7千600円（テキスト代別）
申込み・問合せ　電話で午前10時～午後5時までの間に希望する科目を開講するキャンパス（都立大キャンパス☎0426－77－1234、丸の内キャンパス☎3215－4321）へ。

(仮称)神田司町二丁目複合施設の愛称を募集します

神田司町二丁目に建設中の千代田小学校、千代田幼稚園、教育研究所、まちかど図書館からなる複合施設が平成10年2月に竣工します。
この施設は、子どもたちの教育の場であると同時に、広く地域の方々の集会や文化・スポーツ活動に利用していただける生涯学習・コミュニティ活動の拠点施設として構想・設計されています。
去る7月1日には、この施設完成後の運営、利用についての基本的なルール等を決めていくため、37名の区民の方々で構成する「神田司町二丁目複合施設運営委員会」が設置されました。
その会議の中で、この新しい建物に、皆さんに親しまれるような〝愛称〟を付けることになりました。
子どもたちや地域の皆さんをはじめ、広くアイデアを募り、委員会で決定しますので、どうぞステキな愛称を考えてお届けください。
応募方法　「愛称」と「愛称についてのコメント」、住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、千代田小学校・幼稚園、各出張所、九段社会教育会館に置いてある専用箱に投函するか、郵送で生涯学習振興課（〒102九段南1－5－10九段社会教育会館内）へ。
応募期限　9月3日(水)
問合せ　生涯学習振興課コミュニティスクール担当☎3234－2841

自然豊かな嬬恋村で農業体験をしてみませんか

姉妹提携を結んでいる群馬県嬬恋村で、農業体験を通して地元の皆さんと交流します。
第2のふるさと「嬬恋村」で千代田区では経験できない収穫のよろこびを味わってみませんか。
とき　10月4日(土)～5日(日)
対象　区内在住、在勤、在学者30名
内容　ジャガイモ等の収穫、料理講習会など
宿泊　嬬恋自然休養村（群馬県嬬恋村）
参加費　4千円（おみやげ用ジャガイモは別料金）
申込み・問合せ　2名以上5名以下のグループで8月29日(金)までに電話で地域振興課保養施設係へ。
※申し込み多数の場合は抽せんになります。